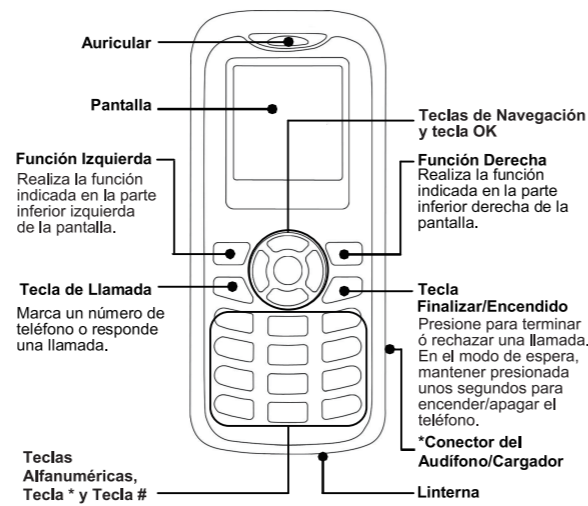


**INFORMACIÓN LEGAL**  
**Copyright © 2010 ZTE CORPORATION.**  
**Todos los Derechos Reservados.**

Ninguna parte de esta publicación puede ser extraída, reproducida, traducida o utilizada de ninguna manera, electrónica ni mecánica, incluyendo fotocopiado y microfilmes, sin el permiso previo por escrito de ZTE Corporation. El manual es publicado por ZTE Corporation. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones en los errores de impresión o especificaciones de actualización sin previo aviso.

Versión No. : R1.0  
 Fecha de Edición : 20100913  
 Manual No. :

**Iniciando**  
 Descripción del teléfono

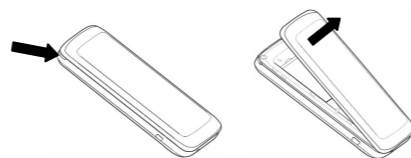


\*Nota: El audífono solo está disponible para algunos modelos. Su teléfono podría no soportarlo.

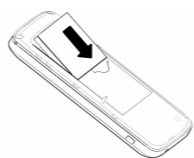
**Nota:** Las imágenes e iconos presentados en este manual son para fines ilustrativos y podrían no representar con exactitud el teléfono actual o los iconos encontrados en el teléfono. Su teléfono contiene la información más actualizada a la fecha.

**Batería**  
**Instalando la Bateria**

- Enganche el borde de la tapa trasera y levántela para removerla, como se muestra en la figura.



- Inserte la batería alineando los contactos dorados en la batería con los contactos dorados en el compartimiento de batería en el teléfono.



- Presione hacia abajo en la sección más alta de la batería hasta que haga clic dentro del lugar.
- Coloque nuevamente la tapa trasera.

**Removiendo la Bateria**

- Asegúrese de que su teléfono móvil se encuentra apagado.
- Remueva la tapa trasera.
- Hale la batería hacia arriba y remuévala del teléfono.

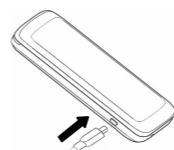


**Cargando la batería**

Utilice la batería completamente antes de cargarla por primera vez con el procedimiento indicado debajo.

**Precaución:**

- No cargue la batería fuera del rango de temperatura de 0°C a 45°C.
- Conecte su adaptador al lado de su teléfono como se muestra en la imagen. Asegúrese de que el adaptador está insertado con la orientación correcta. No fuerce el conector dentro del teléfono.



- Conecte el otro terminal del adaptador a la toma de corriente. Remueva el cargador, de la toma de corriente y del teléfono una vez que la carga se ha completado.

**Instalando y Removiendo la Tarjeta SIM**

- Asegúrese de que su teléfono está apagado y el cargador está desconectado del teléfono.
- Dele la vuelta al teléfono y remueva la tapa trasera.
- Si la batería ya se encuentra dentro, remuévala.
- Inserte la tarjeta SIM dentro de la ranura de la tarjeta con los contactos de metal de cara al teléfono, como se muestra en la figura.



- Vuelva a colocar la batería.
  - Coloque nuevamente la tapa trasera.
- Para remover la tarjeta SIM, deslicela fuera de la ranura de la tarjeta.

**Encendiendo/Apagando**

- Asegúrese de que su tarjeta SIM está insertada y que la batería está cargada.
- Mantenga presionada la **Tecla Finalizar** para encender/apagar el teléfono.

**Nota:** Usted podría necesitar el Número de Identificación Personal (PIN) o el código de teléfono si usted tiene habilitada la función de bloqueo de PIN o Bloqueo del Teléfono.

**Bloqueo del Teclado**

Para bloquear el teclado, mantener presionada la **tecla \*** en el modo de espera. Para desbloquear el teclado, presione la **tecla ok** y luego presione la **tecla \***.

**Indicadores**

Indicador	Significado
	Indicador de intensidad de señal
	Mensaje Nuevo
	Llamada de voz perdida
	Alarma
	Estado de la batería
	Modo reunión
	Modo exterior
	Modo silencioso
	* Modo audífono
	Roaming

\* Nota: El modo audífono solo está disponible para algunos modelos.

**Entrada de texto**

- Cambiar modo de entrada: Presione la **tecla #** para cambiar el modo de entrada (Texto predictivo, estándar alfabético, alfabético en minúscula, alfabético en mayúscula y el modo numérico).
- Entrada de letras: En el modo alfabético, presione **tecla 2-9** repetidamente hasta que la letra deseada aparezca. En el modo alfabético estándar, la primera letra de una oración será automáticamente capitalizada.
- Entrada de palabras: En el modo predictivo de palabra, usted puede entrar texto rápidamente con un diccionario predefinido. Presione cada letra una vez para una letra simple. La palabra cambia después de que cada letra es presionada. Presione las **Teclas de Navegación** para seleccionar la palabra deseada y presione la **tecla OK** para confirmarla.

- Introducir Números: En el modo numérico, presione una tecla del **0-9** para introducir números. Las letras y espacios no pueden ser introducidos en este modo.
- Entrada de Símbolos: Presione la **tecla \*** para seleccionar un símbolo. En los modos de entrada predictivo y alfanuméricos, presione la **tecla 1** para introducir los símbolos utilizados comúnmente.
- Introducir espacio: Presione la **tecla 0** para introducir un espacio. Esto no funciona en el modo numérico.
- Eliminar Caracteres: Presione la **Tecla de función derecha** para eliminar un carácter. Mantenga presionada la **Tecla de función derecha** para borrar todos los caracteres.

**Nota:** Los métodos de entrada disponibles en tu teléfono dependen de su país o región. Estos pueden no ser exactamente como se ilustran en este manual.

**Hacer y Contestar Llamadas**

**Realizar una llamada**

- Introduzca un número en el modo de espera. Usted puede también elegirlo en la lista de contactos.
- Presione la **Tecla de Llamada** para hacer una llamada.
- Presione la **Tecla de Función Derecha** para cancelar la llamada, o presione **tecla finalizar** para terminar la llamada.

**Contestar una llamada**

Cuando haya una llamada entrante, usted puede presionar la **tecla de llamada** para contestarla, o presione la **tecla finalizar** para rechazarla.

**Marcación Rápida**

En el modo de espera, mantener presionada la tecla (1-9) correspondiente al teléfono en la lista de marcación rápida para hacer una llamada.

**Nota:** La tecla 1 está reservada para el número del buzón de voz. Mantenga presionada la tecla 1 para marcar al buzón de voz rápidamente.

**Componiendo y Enviando un Mensaje**

Usted puede utilizar su teléfono para enviar y recibir mensajes de texto.

- Entre a la interfaz de de Nuevo mensaje.
- Introduzca el mensaje en el campo de texto.

- Seleccione **Opciones** y escoja la opción Enviar a. Usted puede introducir el número del destinatario o agregarlo desde la lista de contactos.
- Seleccione Enviar para enviar el mensaje.

**Crear un contacto**

- Entre al menú Contactos.
- Seleccionar **Opciones** Añadir nuevo contacto para agregar un contacto nuevo.
- Seleccionar Teléfono ó tarjeta SIM como el lugar donde se guardará el contacto.
- Introduzca la información de contacto. Usted puede editar el nombre del contacto, números de teléfono y grupo para los contactos guardados en el teléfono, ó agregar un nombre y un número para los contactos guardados en la tarjeta SIM.
- Seleccione Opciones y elija Guardar para guardar el Nuevo contacto. En la lista de contactos, seleccione Opciones, y usted puede escoger llamar, eliminar, enviar mensaje, añadir a marcación rápida a un contacto, etc.

**Nota:** Para buscar un contacto, usted puede abrir la lista de contactos e introducir el nombre del contacto deseado en el campo de búsqueda en la parte baja de la pantalla. El teléfono se desplazará automáticamente al nombre que corresponda a la entrada más cercana.

**\*FM Radio**

Con la radio FM, usted puede buscar estaciones de radio, escucharlas, y guardarlas en su dispositivo. Note que la calidad de la radio difusión depende de la cobertura de la estación de radio en un área particular.

Usted puede buscar estaciones de radio de forma automática ó manual, ó configurar una estación al introducir una frecuencia válida. Usted puede también salvar sus estaciones deseadas en la lista de estaciones y administrárlas.

Presione la tecla Subir/Bajar volumen para ajustar el volumen.

\* **Nota:** La radio FM está solo disponible para algunos modelos. Su teléfono podría no soportar radio FM.

**Linterna**

Usted puede acceder a la linterna a través del menú, o mantenga presionada la **tecla 0** en el modo de espera para encender o apagar la linterna rápidamente.

**Ajustes del Teléfono**

Usted puede ajustar varias configuraciones para su teléfono.

- Configure el perfil: Usted puede activar o personalizar un Perfil. **Nota:** Mantenga presionada la **tecla #** en el modo de espera para activar o desactivar el perfil silencioso.
- Configuración de teléfono: Seleccione el Idioma, configure Atajos, encienda/apague la función de Bloqueo automático del teclado.
- Configuración de Pantalla: Usted puede configurar el fondo de pantalla, pantalla de inicio, Contraste y brillo, tiempo de luz de fondo.
- Configuración de Fecha y Hora: Usted puede configurar la fecha y la hora, y el formato.
- Configuración de Seguridad: los ajustes de seguridad le protegen del uso ilegal de su teléfono y tarjeta SIM. Usted puede activar/desactivar el código PIN ó bloqueo del teléfono.

**Nota:** Usted puede introducir el código de bloqueo del teléfono para ingresar a las configuraciones de seguridad. El código por defecto es 1234.

**Advertencia:** Si usted introduce un código PIN1 incorrecto tres veces consecutivamente la tarjeta SIM será bloqueada. Por favor contacte el proveedor de servicios para conseguir el código de desbloqueo del PIN (PUK) para desbloquear la tarjeta SIM.

**Precauciones de Seguridad**

Esta sección incluye algunas informaciones importantes de seguridad y operación eficiente. Por favor lea esta información antes de utilizar el teléfono.

**Precauciones Operacionales**

- Por favor use su teléfono apropiadamente. Cuando realice o conteste una llamada, por favor sujete su teléfono como sujeta un teléfono alámbrico. Asegúrese de que el teléfono está al menos una pulgada (cerca de 2.5 cm) de su cuerpo cuando está transmitiendo.

- No toque la antena cuando el teléfono está en uso. Tocar el área de la antena afecta la calidad de la llamada y puede causar que el teléfono opere en una potencia superior a la necesitada.
- Algunas personas pueden ser susceptibles a sufrir ataques o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al ver televisión o jugar videojuegos. Si usted ha experimentado ataques o pérdida de conocimiento, o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, por favor consulte a su médico antes de jugar los juegos en su teléfono o de activar la función de luces parpadeantes en el teléfono. (La función de luces parpadeantes no está disponible en todos los productos).
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono puede causar lesiones si se usa como un juguete.

**Precauciones Mientras Maneja**

- Favor de prestar atención a la seguridad de tráfico. Revise las leyes y regulaciones en el uso del teléfono en el área donde usted conduce. Siempre obedézcalas.
- Use la función de Manos libres del teléfono, si está disponible.
- Salga de la carretera y parquéese antes de hacer o contestar una llamada si las condiciones lo requieren.

**Precauciones para Dispositivos y facilidades Médicas**

- Cuando utilice su dispositivo cerca de un marcapasos, por favor mantenga siempre su teléfono a más de ocho pulgadas (cerca de veinte centímetros) del marcapasos cuando el teléfono está encendido. No cargue el teléfono en el bolsillo del pecho. Use el oído opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias. Apague el teléfono si es necesario.
- Algunos teléfonos pueden interferir con algunos ayudantes de audición. En el caso de tal interferencia, puede consultar al fabricante de sus ayudantes de audición para analizar las alternativas.
- Si usted utiliza algún otro dispositivo médico personal, por favor consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si este está adecuadamente aislado de la energía de RF.
- En esas facilidades, con demanda especial, tales como hospitales ó facilidades de cuidado de la salud, por favor preste atención a las restricciones de uso de teléfono móvil. Apague su teléfono si es requerido.

**Teléfono Móvil**

- Por favor utilice accesorios originales o aprobados por el fabricante del teléfono. Utilizar algún accesorio no autorizado puede afectar el rendimiento de su dispositivo, dañar su teléfono ó hasta causarle un daño a su cuerpo y violar las regulaciones relacionadas locales acerca de los terminales de telecomunicaciones.
- Apague su teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice un paño seco o un paño cargado electrostáticamente. No utilice productos químicos o limpiadores abrasivos, ya que estos pueden dañar el teléfono.
- Debido a que su teléfono puede producir campo electromagnético, no lo coloque cerca de objetos magnéticos tales como discos de computadora.
- Utilizar el teléfono cerca de aparatos eléctricos tales como TV, teléfono, radio y computadora personal puede provocar interferencia.
- No exponga su teléfono móvil a los rayos directos del sol ni lo guarde en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos.
- Mantenga su teléfono seco. Cualquier líquido puede dañar su teléfono.
- No dejar caer, golpear ni trate con dureza su teléfono. Los manejos bruscos pueden dañar los circuitos internos de las tarjetas.
- No conecte el teléfono con algún accesorio incompatible.
- No intente desamar el teléfono móvil ni la batería.
- No guarde el teléfono con artículos inflamables o explosivos.
- No cargue el teléfono sin batería.

**Precauciones para Atmosferas Potencialmente Explosivas**

- Apague su teléfono antes de entrar a un área que puede ser potencialmente una atmósfera inflamable, tal como áreas de reabastecimiento de combustible, facilidades de transferencia o almacenamiento de combustibles o químicos.
- No remueva, instale, ó cargue baterías en tales áreas. Una chispa en una atmósfera potencialmente explosiva puede causar una explosión ó fuego resultando en lesiones corporales o incluso la muerte.

- Para evitar posibles interferencias con operaciones de detonación, apague su teléfono si se encuentra cerca de detonadores eléctricos, en áreas de detonación, ó en áreas con letreros "Apague los dispositivos electrónicos." Obedezca todas las señales e instrucciones.

**Precauciones para Dispositivos Electrónicos**

- Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética enviada por un teléfono móvil si no está adecuadamente aislado, tales como sistemas electrónicos de vehículos. Por favor consulte al fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono si es necesario.

**Seguridad y Uso general en Vehículos**

- Bolsa de aire de seguridad, frenos, sistema de control de velocidad y sistema de inyección de aceite no deben verse afectados por la transmisión inalámbrica. Si usted encuentra los problemas anteriores, por favor comuníquese con su proveedor de automóviles. No coloque el teléfono en el área encima de la bolsa de aire o en la zona de despliegue de la misma. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si el teléfono está colocado en la zona de despliegue de la bolsa de aire y ésta se infla, el teléfono puede ser impulsado con mucha fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- Por favor, apague su teléfono móvil en las estaciones de servicio, y lo mismo para lugares donde está prohibido el uso de radios de dos vías.

**Seguridad en Aviones**

- Apague su teléfono antes de que el avión despegue. A fin de proteger el sistema de comunicación del avión contra la interferencia, está prohibido el uso de teléfonos móviles en vuelo. Si desea utilizar el teléfono móvil antes de que el avión despegue, se debe obtener el permiso de las tripulaciones de acuerdo a las normas de seguridad.
- Si el teléfono móvil tiene la función de encenderse automáticamente a una hora fijada, por favor revise su ajuste de alarma para que el teléfono no se encienda automáticamente durante el vuelo.

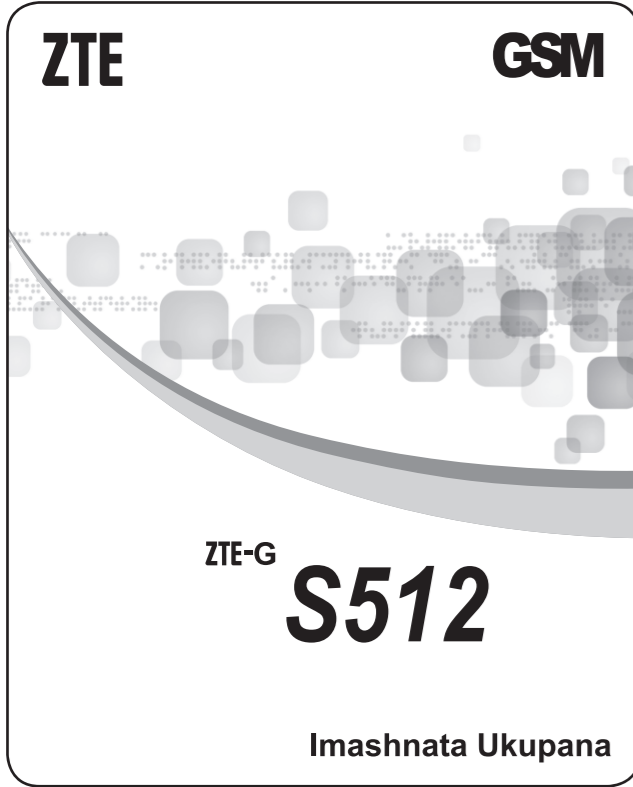
**Uso de la batería**

- No cortocircuite la batería, ya que puede causar sobrecalentamiento ó incendiarse.
- No guarde la batería en áreas calientes ni la tire al fuego. De lo contrario, ésta explotará.
- No desame ni repare la batería. De lo contrario, esta causará derramamiento de líquido, sobrecalentamiento, explosión y/o incendio de la batería.
- Por favor, guarde la batería en un lugar fresco y seco si no la utiliza durante un largo período.
- La batería se puede recargar durante cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y espera) sea notablemente más cortos de lo normal, es hora de reemplazarla por una nueva.
- Por favor, deje de utilizar el cargador y la batería cuando están dañados o muestran evidencia del envejecimiento.
- Retorne la batería gastada al proveedor ó disponga de ella de acuerdo con las regulaciones ambientales. No disponga de ella en la basura doméstica.
- Por favor, use baterías originales ó aprobadas por el fabricante del teléfono. El uso de cualquier batería no autorizada pueden afectar el rendimiento de su teléfono o puede causar riesgos de explosión, etc.

**Advertencia:** Si la batería está dañada, no la descargue. Si la fuga del líquido entra en contacto con los ojos o con la piel, lave bien con agua limpia y consulte a un doctor.

**Limitación de Responsabilidad**

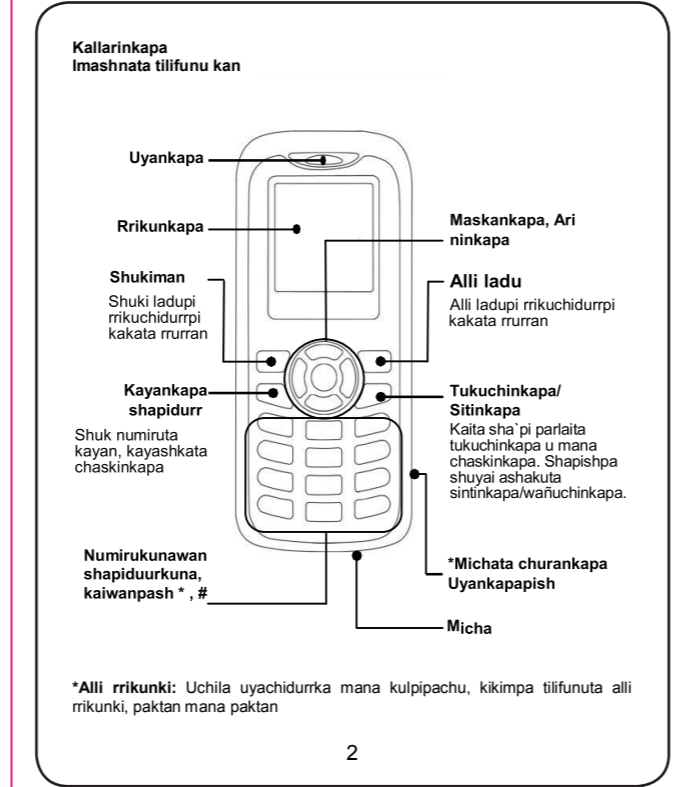
ZTE no será responsable por cualquier pérdida de beneficios o indirectos, especiales, incidentales o consecuentes daños y perjuicios resultantes de o que surjan de o en conexión con el uso de este producto, si a ZTE se había advertido o no, sabido o debía haber conocido la posibilidad de tales daños y perjuicios.



**NUKANCHIPA KAKTA WISHACHIKUN**  
 Copyright © 2010 ZTE CORPORATION.  
**Kaitaka mana shuyachinachu shina rrapika shuk yapa dilutumi kan.**  
 Kay rrashkataka mana shuyachina minata, kilashkata, shukshimipi rrashkata, makinapipash nimapi kay rrashkata shuyachinachu kanki, ZTE Corporation nishkaman mana wishashpaka.  
 Kay imashnata ukupana wishachidurra ZTE Corporation mi rurrarka, fukanchimi imatapash kay rrashkata kampiachinata ushana kanchi mana wishachishpa.

Wishachidurr No.: R1.0  
 Imaurata rurrarirka: 20100913  
 Imashnata ukupana No. :

1



**Alli rrikunkapa:** Kaipi rikuchishkakunaka kikiman rikuchinkapami kan, wakinpika mana kikimpa tilifunu ikualchu kan. Kimkimpika tilifunuka yali chayrasha washachidurmi kan.

**Michata alchidurr Michata alchidurra churakushpa**

1. Washa kilpadurta alisha alsachi, kaipi rikuchinkunchishna

2. Michata alchidurra churay yalli brishakun pushtukunata tuparichishpa alli kunitarishka kachun.

**Micha alchidurra anchuchinkapa**

1. Alli rikunki kikimpa tilifunu wafushka kachun
2. Washa kilpadurta anchuchi
3. Kawaman kuyuchi chay washaka anchuchi

3

**Michata kapikushta**  
 Michata alchidurrtaka kulipta ukupay mana shu niki kutin michata kapishpashata, yali uraipi nikunchi kuinta.

**Alli rrikunki**  
 Mana yapata yapa ashakuta churankichu, kaitami churana 0°C – 45°C

1. Kikimpa michata alchidurra kikimpa tilifunu ladupi churai, kaipi rikuchikunchi kuinta, alli rikunki michata alchidurra, mana yaykukupika mana fursankichu.
2. Chaushu ladutaka pirpaki churai. Na michata kapishpaka, anchuchi michata alchidurra kikimpa tilifunumanata.

**Churashpa/Anchuchishpa SIMta**

1. Alli rikunki tilifunu wafushka kachun, michata alchidurr anchuchishka kachun.
2. Tilifunuta tigrachi washu kilpadurta anchuchi.
3. Michata alchidurr ukupi kappika anchuchi.
4. SIMta tilifunu ukupi churai, kirukunata alli takarichun kaipi rikuchikunchi kuinta.

4

**Sintinkapa wauchinkapa**

1. Alli rikunki SIM alli churashka kachun, micha aldurrr alli michawan kachun
2. Shapishka chari tukuchinkapa shapidurra sintinkapa wafuchinkapa.

**Alli rrikunki:** Kikin wakinpika minishitiki PIN numiruta, wakimpika kikimpa wichankapa sihalta charishpaka churana PINmanta tilifunuta wichankapa.

**Shapidurkunata wichankapa**  
 Shapidurkunata wichankapaka, shapishpa chari \* shuyakunchi kuinta. Shapidurkunata paskanpaka, ok shapidurra shapi chay washaka \* shapidurra.

5

**Rrikuchidarrukkuna**

Rrikuchidurr	Imatata nin
	Alli mana alli sihal cayakun rikuchidurr.
	Mushu wishachidurr
	Kayashakata chinkachishka.
	Kaparidurr
	Imashnata kan micha alchidurr
	Tuparinkapa
	Kanchapi kankapa
	Upalku kankapa
	* Uchila uyachidurwan kankapa
	Kuyuchinkapa

\*Ali rrikunkapa: Uchila uyachidurra wakunapasha tilifunupapami kan.

**Kilkankapa kallarinkapa**

- Imashnata kallarinkapa: # kay shapidurra shapi kampiachinkapa imashnata kallarinkapa munanchi (Napasha kilashkata, kulpi alfabitunishka, alfabetu minuskula nishkakuna, alfabetu mayuskula nishkakuna)
- Litrakunata churankapa: Alfabitunishkapi, 2-9 shapidurkunata shapi flapash kikin munashka litra shukshinakaman. Kallari litraka mayuskula nishka shukshinka payshata kilkaita kasharipi.

6

- Kilkaita churankapa: Kaika fiami shuk uchila diksonariuta charin, fia kilkaita kallarishpaka, shukta shapisha chaika washaka shuk litrakuna fia shamunkasha, chayka shapidurkunawan shukiman alli laduman rrikapa akllakapa, fia akllashka kappika OK ilapi.
- Numirukunata churankapa:** Numirukunapika, shukta shapi 0-9manta numirukunata churankapa. Kaipika litrukunata mana churayta usharinchu.
- Rrikuchinkapa Churankapa** \* kay shapidurra shapi shuk ..... akshankapa kaipika ..... kulpimi kan, dinuka kaita shapi 1, chay washu maskay kikin munashka rikurinkakaman.
- Shuk chushata churankapa:** Kai shapidurra shapi 0 chushata churankapa, kaika mana walinchu numirukunapi kappika.
- Imatapash Anchuchinkapa:** Imatapish anchuchinkapa munashpaka, alli laduman rrikapa shapidurra shapi, shapishka chari fukanchi munashkata anchurinkakaman.

**Alli rrikunki:** Kalkunata churankapa rikuchishkaka wakimpika mana kulpi tilifunupapichu, wakin shaktakunapisha kapin, wakimpika mana kaipi rikuchikunchi ikualchu.

**Kayankapa, kayakunata chaskinkapa Kayankapa**

1. Kayankapaka numirukunata munashkata shapilla, shinapish, kulpi maskunaka listamanata akliyata ushanki.
2. Kayankapa shapidurra shapi kayankapaka
3. Na parlayta tukuchinkapaka, puka shapidurra shapi, shinapish tukuchinkapa shapidurra shapi kayayata tukuchinkapaka.

**Kayakunata chaskinkapa**  
 Shuk kayay tiakpika kikinka parlankapa munashpaka kayankapa shapidurra shapita ushanki, dinuka puka shapidurra shapi mana chaskinkapaka.

**Napasha kayankapa**  
 Na tilifunu sintishka kappika shapidurrunata (1\* 9) shapishka chari, kaika flapash rikuchinka fukanchipa listanishkata flapash kayankapa.

**Alli rrikunki:** Kai shapidurra 1 shapirra chari uyankapa wakin shimiwan wishadurra.

7

**Wishadurra rrrurankapa kachankapa**  
 Kikinka kikimpa tilifunuta ukupaite ushanki wishadurra chaskinkapa kachankapapash.

1. Mushu wishadurman rri
2. Kilkaita kallari kauri pushtupika.
3. **Akshankapa** shapi chai washaka kachaita akshai. Kikinka numirukunata kilkaita ushanki, shinapish fukanchipa maskunata rikuchidurmanata akshaita ushanki.
4. Kachaita akshai kachankapaka

**Mushu mashita churankapa**

1. Mushu mashita rikuchiman rri
2. Mushu mashita Churaita akshai mushu mashita churankapa
3. Tilifunupi u SIMta akshai mushu mashita churankapa
4. Mushu mashita yuyarinkapa churai, kikin mashita shulita churaita ushanki, numiruta, maipita mushu mashita churanayan, shinapish numiruta, shulita kikin SIMpi churaita ushanki.
5. Alchinata shapi, mushu mashita alchinakapa

Kulpi maskhuta rikuchidurmi, akshankapa shapi, kikinka kayayta, anchuchinkapa, wishadurra kachankapa, flapash kayankapa, imatapish.

**Alli rrikunki:** Mashita maskankapaka, kulpi maskhukunata rikuchidurra rikuy, chaika mashita shulita kilkai, chai washu tilifunushata maskanka, rikuchinka kulpi maskhukunata chai shutwan.

**\*Ankichik FM**  
 Ankichik FMwanka kikinka maikantapish uyankapa maskaita ushanki, alchinakapish ushanki. Alli rikunki alli sihal tiakta, wakimpika sihalshata mana allichukan, chaika mana alli wakanchu.

Kikinka makiwanshata maskaita ushanki, wakimpika ankichishkata maskan, shinapish fukanchi alchishkata uyayta ushanki.

Shinapish kikin ushanki imisura munashkata alchita, kulpi imisurakunata alchidurr pushtupi.

Kawaman uraiman shapidurrunata shapi yalli mana yalli uyankapa

\* Alli rikunki: Ankichik FM mana kulpi tilifunupapachu, alli rikunki kikimpa tilifunu kaita chaskin mana chaskin FMta

**Micha**  
 Kikinka michata ukupayta ushanki, kulpi akshankapa pushtupi, shinapish kai shapidurra 0 shapirra chari sintinkapa wafuchinkapa.

8

**Munashakata kambichinkapa**  
 Kikinka ashka kambichaita ushanki kikimpa tilifunupika

- Imashnata kanki: Kikin rikuchita ushanki anchuchitapash kikinpa imashnata kankita

**Alli rrikunki:** Kai shapidurra shapishka chari # kikin imashnata kankita rikuchinkapa.

- Munashkata churankapa tilifunupi: Shimita akshay, flapash tarinkapa, sintina/wafuchina payshata wiharichun.
- Rrikuchidurra rrrurankapa: Kikinka ushanki rrrurayta, kamiachita rikuchidurra, chaira sintiriki rikuchidurra, brishakukta, michata, mashna timputa munanki parachun.
- Ima urata churankapa: kikin churayta ushanki urata pachata,
- Sikuruta churankapa: Sikuruta churakpi kay aydan chinkachikpi shukuna mana kay tilifunuta mana alita ukupachun, SIM nishkatapash, Kikin ushanki chhuraita/anchuchita PINta, tilifunuta wichankapapash.

**Alli rrikunki:** Kikinka ushanki churaita tilifunuta wichankapa sihalta sikuruta churankapa, kay sihal kan 1234

**Wakidachinkapa:** Kikinka kimsa katriakaman mana alli PIN1 sihalta churakpika SIMka payshata wiharinka, Chayka sihalta kikinman kukuman rina kanki, pukunam PIN (PUK) sihalta kunka SIMta paskachinkapa.

**Allikuta charinkapa**  
 Kaipika kikin rikuita ushanki imashnata allikuta charinkapa kuidaduswan. Ama shina kashpa, Kaitara rikuy mana tilifunuta ukupashpara.

**Allikuta rrrurankapa**

- Ama shina kashpa tilifunuta alli ukupay. Kayashpa shuk kayakuta chaskinkapa tilifunuta alli makpi chari, alamtri churaitashna. Alli rikunki tilifunu sirkasha kachun (2.5 cm sirkasha) parakushpaka.
- Mana atinata takarinkichu tilifunuta ukupakushpaka. Antina pushtuta takaripika tilifunuka mana alli sihalta charinkachuchun, wakimpika tilifunuka yapata lamkan mana minishpashata.

9

- Wakimpika wakin rrunakunaka atakikunata charin, mana alli rikuyta ushan yapa shinchu michata rikushpa, shina kan tilivisiunta rikushpa, yapata pukshakushpa imatapash, kikin shina kuinta charishka kappika u maikanpish kikinpa ayshukuna shina carishka kappika kikinka kampishidurr wasiman rrina kanki rikurinkapa mana tilifunupi pukshashpashata u tilifunupa michata sintishpashata( wakimpika mana yapa shinchu micha tianchu kulpunapi)
- Tilifunutaka mana wawakuna pakpina pushtupi kana kan. Kaika wawakunata irkiyachin pakshana kuinta ukupachikpika.

**Kuidarinkapa autopi rikushpa**

- Ama shina kashpa alli rikunki autokunapa sihalakunata, rikunki imatata nin sihalakuna autopi rrikapa tilifunupi parakushpaka.
- Wakimpika tilifunuta mana kashpishata parlankapa tian, tiakpika chaite ukupai.
- Autopi rikushpaka maikanpish kayakpi, kayankapa u ukupankapaka shuk ladukupi shayan.

**Tilifunuta alli charinkapa, flapasha kuidarinkapa**

- Kikina shukun mana alli kappika, mana shina kashpa tilifunuta mana yapa shunkupa sirkasha charinkichu (ishkay chunka centimirus nishkapi) shunkuta aydankapa karupi tilifunu sintishka kappika. Mana pichup bulshupipi tilifunuta charinkichu, mana tilifunuta ukupashpaka yalli alli kan tilifunuta wafuchikpi
- Wakin tilifunuka mana allichu kan uyankapa uchila makinakuta rinripri charikpika, wakimpika tilifunupa sihal mana allichu kan. Shina kappika kaykunata katun pushtuman rina kanki tapuchinkapa.
- Kikin wakin shuk dukturpa makinakunata ukupashpaka, kaykunata karunkunata tapuchi, RF sihalakunata sikasha kayta ushanchu
- Wakimpika wakin pushtukunapi, kampi waskunapi, uchila kampi waskunapi paykuna ministin tilifunuka wafushka kachun, chahimanta alli rikunki imata nin pirpaki sihalakunata chapi tiakta.

10

**Tilifunu aparira purinkapa**

- Ama shina kashpa, imatapash aumitankapa munashpaka prupiukunata mandishpa churanki, shinapish wakinkunaka shukuna allimi kan nin, chaykunata ukupanki, mana alikunata churakpika tilifunu mana yapa alli lamkan, wakimpika kay mana alikunata mandipika waklichin, wakimpika kikitapash irkiyachin, mana alikunata mdishpaka Telecomunicaciones nishkata mana uyakunchichu.
- Tilifunuta wafuchishpara limpiachinki, shuk mutiyashka pintukuta ukupankilimpiachinkapa. Ama chakishka pintuta ukupankichu, mana chinchi yakukunata ukupankichu, kaykunka tilifunuta waklichin.
- Kikimpa tilifunuka aysai fursu kuitata charin, chaimanta mana shuk aysadurri churankichu, caykuna kan kumpudaturakuna diskukuna.
- Wakimpika, tilibsiunpi, radiukunapi, kumpudaturakunapi, tilifunukunata ukupakpika mana yapa alli sihal tankachu, wakimpika sihalakuna waktarin.
- Kikimpa tilifunutaka mana intipa flapupai churankichu, yapa kunu pushtupipash, yapa kunu pushtukuna tilifunuta waklichin.
- Kikimpa tilifunuta chakishka charinki, yakukunaka tilifunuta waklichin.
- Mana urmachinkichu, waktachina imawapipash, kaykunaka wakimpika tilifunuta waklichin u imatapash ukumanta waklichin.
- Mana tilifunuta kunikachinkichu yapa shinchu michawan, kaykuna mana allichu.
- Mana kulpi tilifunuta, michata alchidurra paskakichu.
- Mana tilifunuta alchinkichu imapash tukyanawan.
- Mana michata churankichu michata alchidurr isha.

**Kuidarinkapa tukyana pushtukunapi**

- Maymanpish mishpa chaipi rikuyta tukkiyanakuna tiakpika tilifunuta wafuchina kanki mana yaykushpashata, maipipash imapash sintirina tiakpi, imapish rupana tiakpi, rupana tukyana alchi pushtukunapi wafuchina kanki.
- Imapish tukyana, rupankapa pushtukunapi mana michata alchidurra tilifunumanta surkunkichu, mana michata kapinkichu, wakimpika kaykunaka tukyachin fukanchita irkiyachin.
- Wakimpika tukyana pushtukunata tian, chaykunapika tilifunukunata wafuchi, mana paykuawan sihalakuna krusarichun. Wakin pushtukunapika shuk sihalakuna tian wishachikun "wafuchi imapish sintirina tiakpi" chaykunata yanaka kanki.

11

**Michawan makinakunata kuidachinkapa**

- Wakin makinakunaka flapash sihalakunata sintin, tilifunupa sihalakunata mana paykunata mana sikurashka kappika, shina charinchi, autokunapa sihal kachadurr, wakimpika kaykunata charikunata tapuchina kanki.

**Kuidarinkapa autokunapi ukupankapa**

- Autokunapika tian samaykuna, kaykuna aydan imapish autokuna churakipi kay samaykuna mana kikin waktarichun sakinchu, kaykuna flapash rikapa sistima nishkakuna tian kaykuna mana waklinachu kan tilifunumanata, wakin mana alli kappika aututa katudurr pushtuman rri tapuchinkapa. Mana tilifunuta kay samy flapash wairiki mana sakinkichu, kay samay wafakpika tilifunuka flapawan rinka, flapita watanaka chayka kikinka ashka nanayta charinchi u kikimpia aushukunata, maikantapish.
- Kasulina katun pushtukunapika tilifunukanata wafuchina kanki, maypipah wafuchina nikpika, wafuchina kanki.

**Abiunkunapi ukupachinkapa**

- Abiunkuna mana rikipishata tilifunukunata wafuchina kanki, mana abiunkunapa sistima nishkakunata waklachinka, wakimpika tilifunukunata mana ukupayta ushankichu. Ukupankapaka chaykunapi lamkadurrunata tapuchina kanki tilifunuta ukupankapa, shinapish mana abiunkuna rikipishata ukupana kanki.
- Kikimpa tilifunu payshata sintirinkapa charishpaka ima urapash, chaiteka rikuna kanki mana sbiunpi rikushpa mana sintirichun, chaite kampiachina kanki.

**Imashnata micha alchidurra ukupana**

- Mana yapata michata churakichu, wakimpika kaykuna yapata kunun wakimpika sintincha payshata.
- Michata alchidurrtaka mana kunu pushtukunapi alchinkichu, mana ninaman kachankichu, kaykunaka sintinrikashami.
- Michata alchidurrtaka mana paskanpika, chayta rrapika ukumanta yakuku shukshinka, kunuyanka, sintirinka tukyanka.
- Mana ashka timputa michata alchidurra ukupashpaka, mana yaku pushtukunapi alchinkichu, chakishka pushtukunapi churana kanki.

12

- Michata alchidurrtaka ashka biakikuna churayta ushanki, shinapish kaika maukayan, kay maukayayrta (parlankapa timpu) fia shuk mushuta rranatina kanki, chay mushu michata alchidurra churana kanki, ukupana kanki.
- Micha alchidurr maukayakpi rruku kapki mana walikpika mana kutin, kutin tilifunupi mana churankichu.
- Michata alchidurr mana walikpika, tilifunu katudurrunaman rri, chaypi tapuchi papita churana kanki, mana yankasha maipipash shitana kankichu.
- Alli michata alchidurra ukupana kanki, mana yankasha michata alchidurra rranatina kankichu, mana michata alchidurra ukupakpika tilifunuka mana alli lamkankachu, wakimpika kaykuna tukyan.

**Kuidachinkapa:** Micha alchidurr waklishka kappika mana kapichu. Ukumanata yakuku shukshikpi flapita takaripi, kikimpa karata takaripi, ashka yakuwana mayshai chay washaka kampichidurr wasiman rri.

**Mana fukanchi rikuna kanchichu**  
 ZTEka mana rikuna kanchichu, kikin imatapish katudurr imatapish karagini nikpika, imatapish tilifunuta yaliki, chaykunatapish mana rikuna kanchichu. Mana alli michata kappishpa waklikpika fukanchi mana rikunakanchichu. ZTEman parachishka kapki shinashtata fukanchi mana rikuna kanchichu.

13